

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Verwenden Sie die Gegenstromanlage nur mit sauberem und klarem Wasser, um Verstopfungen oder Schäden zu vermeiden.	Only use the countercurrent system with clean, clear water to avoid blockages or damage.	Utilisez le système à contre-courant uniquement avec de l'eau propre et claire pour éviter les blocages ou les dommages.	Utilizzare il sistema controcorrente solo con acqua pulita e limpida per evitare ostruzioni o danni.	Gebruik het tegenstroomsysteem alleen met schoon, helder water om verstoppingen of schade te voorkomen.	Utilice el sistema a contracorriente únicamente con agua limpia y clara para evitar obstrucciones o daños.	Protiproudý systém používejte pouze s čistou, čistou vodou, aby nedošlo k ucpání nebo poškození.	Koristite protustrujni sustav samo s čistom vodom kako biste izbjegli začepljenja ili oštećenja.	Protitočni sistem uporabljajte samo s čisto, bistro vodo, da preprečite blokade ali poškodbe.	Az ellenáramú rendszert csak tiszta, tiszta vízzel használja, hogy elkerülje az eltömődéseket és a sérüléseket.
Benutzen Sie die Gegenstromanlage nicht alleine, insbesondere wenn Sie nicht sicher schwimmen können.	Do not use the counter-current system alone, especially if you cannot swim safely.	N'utilisez pas le système à contre-courant seul, surtout si vous ne pouvez pas nager en toute sécurité.	Non utilizzare il sistema controcorrente da solo, soprattutto se non puoi nuotare in sicurezza.	Gebruik het tegenstroomsysteem niet alleen, vooral als u niet veilig kunt zwemmen.	No utilices el sistema de contracorriente solo, especialmente si no puedes nadar con seguridad.	Nepoužívejte protiproudový systém sám, zvláště pokud nemůžete bezpečně plavat.	Nemojte koristiti protustrujni sustav sami, osobito ako ne znate sigurno plivati.	Protitočnega sistema ne uporabljajte sami, še posebej, če ne znate varno plavati.	Ne használja egyedül az ellenáramú rendszert, különösen, ha nem tud biztonságosan úszni.
Vermeiden Sie es, in der Nähe der Ansaugöffnungen der Anlage zu schwimmen, um das Risiko von Einklemmungen oder Verletzungen zu verringern.	To reduce the risk of entrapment or injury, avoid swimming near the system's intake openings.	Pour réduire le risque de coincement ou de blessure, évitez de nager à proximité des bouches d'aération du système.	Per ridurre il rischio di intrappolamento o lesioni, evitare di nuotare vicino alle prese d'aria del sistema.	Om het risico op beknelling of letsel te verminderen, mag u niet in de buurt van de inlaatopeningen van het systeem zwemmen.	Para reducir el riesgo de quedar atrapado o lesionarse, evite nadar cerca de las rejillas de ventilación del sistema.	Abyste snížili riziko zachycení nebo zranění, neplavejte v blízkosti sacích otvorů systému.	Kako biste smanjili rizik od ukleštenja ili ozljeda, izbjegavajte plivanje u blizini usisnih otvora sustava.	Da zmanjšate tveganje zagozditve ali poškodbe, se izogibajte plavanju v bližini dovodnih odprtin sistema.	A becsípődés vagy sérülés kockázatának csökkentése érdekében ne ússzon a rendszer szívónyílásai közelében.
Überprüfen Sie regelmäßig die Ansaugöffnungen, Düsen und Verbindungen der Gegenstromanlage auf Verschleiß oder Beschädigungen.	Regularly check the intake openings, nozzles and connections of the countercurrent system for wear or damage.	Vérifiez régulièrement l'usure ou les dommages des ouvertures d'aspiration, des buses et des raccords du système à contre-courant.	Controllare regolarmente se le aperture di aspirazione, gli ugelli e i collegamenti del sistema controcorrente presentano segni di usura o danni.	Controleer regelmatig de zuigopeningen, sproeiers en aansluitingen van het tegenstroomsysteem op slijtage of beschadigingen.	Compruebe periódicamente si las aberturas de aspiración, las boquillas y las conexiones del sistema de contracorriente están desgastadas o dañadas.	Pravidelně kontrolujte sací otvory, trysky a spoje protiproudého systému, zda nejsou opotřebované nebo poškozené.	Redovito provjeravajte istrošenost ili oštećenje usisnih otvora, mlaznica i priključaka protustrujnog sustava.	Redno preverjajte sesalne odprtine, šobe in priključke protitočnega sistema glede obrabljenosti ali poškodb.	Rendszeresen ellenőrizze az ellenáramú rendszer szívónyílásait, fűvókáit és csatlakozásait kopás vagy sérülés szempontjából.
Verwenden Sie keine beschädigten Kabel oder Stecker und halten Sie elektrische Teile der Anlage trocken, um das Risiko von Stromschlägen zu minimieren.	To minimize the risk of electric shock, do not use damaged cables or plugs and keep electrical parts of the system dry.	N'utilisez pas de câbles ou de fiches endommagés et gardez les parties électriques du système au sec pour minimiser le risque de choc électrique.	Non utilizzare cavi o spine danneggiati e mantenere le parti elettriche del sistema asciutte per ridurre al minimo il rischio di scosse elettriche.	Gebruik geen beschadigde kabels of stekkers en houd de elektrische onderdelen van het systeem droog om het risico op een elektrische schok te minimaliseren.	No utilice cables o enchufes dañados y mantenga secas las partes eléctricas del sistema para minimizar el riesgo de descarga eléctrica.	Nepoužívejte poškozené kabely nebo zástrčky a udržujte elektrické části systému suché, abyste minimalizovali riziko úrazu elektrickým proudem.	Nemojte koristiti oštećene kabele ili utikače i održavajte električne dijelove sustava suhima kako biste smanjili rizik od strujnog udara.	Ne uporabljajte poškodovanih kablov ali vtičev in poskrbite, da bodo električni deli sistema suhi, da zmanjšate tveganje električnega udara.	Ne használjon sérült kábeleket vagy csatlakozókat, és a rendszer elektromos részeit tartsa szárazon, hogy minimalizálja az áramütés kockázatát.
Lassen Sie Kinder die Gegenstromanlage nur unter Aufsicht eines Erwachsenen verwenden und erklären Sie ihnen die richtige Nutzung und mögliche Gefahren.	Only allow children to use the counter-current system under adult supervision and explain to them the correct use and possible dangers.	Autorisez les enfants à utiliser le système à contre-courant uniquement sous la surveillance d'un adulte et expliquez-leur l'utilisation correcte et les dangers possibles.	Permettere ai bambini di utilizzare il sistema controcorrente solo sotto la supervisione di un adulto e spiegare loro il corretto utilizzo e i possibili pericoli.	Laat kinderen het tegenstroomsysteem alleen onder toezicht van een volwassene gebruiken en leg hen het juiste gebruik en de mogelijke gevaren uit.	Permita que los niños utilicen el sistema de contracorriente únicamente bajo la supervisión de un adulto y explíqueles el uso correcto y los posibles peligros.	Dětem dovolte používat protiproudový systém pouze pod dohledem dospělé osoby a vysvětlete jim správné použití a možná nebezpečí.	Djeci dopustite korištenje protustrujnog sustava samo pod nadzorom odraslih i objasnite im ispravnu uporabu i moguće opasnosti.	Otrokom dovolite uporabo protitočnega sistema samo pod nadzorom odrasle osebe in jim razložite pravilno uporabo in morebitne nevarnosti.	Gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett használják az ellenáramú rendszert, és magyarázzák el nekik a helyes használatot és a lehetséges veszélyeket.
Verwenden Sie die Gegenstromanlage nicht über die empfohlene Nutzungsdauer oder -zeit hinaus, um Schäden an der Anlage oder Überbeanspruchung zu vermeiden.	To avoid damage to the system or excessive strain, do not use the counter-current system beyond the recommended usage period or time.	Pour éviter d'endommager le système ou une utilisation excessive, n'utilisez pas le système à contre-courant au-delà de la durée ou du temps d'utilisation recommandé.	Per evitare danni al sistema o un uso eccessivo, non utilizzare il sistema controcorrente oltre la durata o il tempo di utilizzo consigliato.	Om schade aan het systeem of overmatig gebruik te voorkomen, mag u het tegenstroomsysteem niet langer gebruiken dan de aanbevolen gebruiksduur.	Para evitar daños al sistema o uso excesivo, no utilice el sistema de contracorriente más allá de la duración o el tiempo de uso recomendado.	Abyste předešli poškození systému nebo nadměrnému používání, nepoužívejte protiproudý systém po doporučenou dobu nebo dobu používání.	Kako biste izbjegli oštećenje sustava ili prekomjernu upotrebu, nemojte koristiti protustrujni sustav duže od preporučenog trajanja ili vremena korištenja.	Da preprečite poškodbe sistema ali prekomerno uporabo, ne uporabljajte protitočnega sistema dlje kot je priporočeno trajanje ali čas uporabe.	A rendszer károsodásának vagy túlzott használatának elkerülése érdekében ne használja az ellenáramú rendszert a javasolt használati időtartamon vagy időtartamon túl.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta, capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk, fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem, fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí, pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom, fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom, telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.